

# Promoción del desarrollo en las comunidades vulnerables: problema basado en la población

Nicky Cardo

Revisado  
por la redacción

*HACIA UN DESARROLLO SOSTENIBLE CONCENTRADO EN LA POBLACIÓN, MÁS ALLÁ DEL RESCATE, LA AYUDA Y LA REHABILITACIÓN DE REFUGIADOS, CON CONSEJOS PARA CREAR UNA MEJOR CAPACIDAD PARA LA PREPARACIÓN, TANTO EN LAS COMUNIDADES RICAS COMO EN LAS POBRES. LA POBLACIÓN, QUE ES EL ELEMENTO ESENCIAL EN CUALQUIER INTERVENCIÓN PARA LA GESTIÓN DE LOS DESASTRES, PARECE SER IGNORADA, ABANDONADA, MARGINADA Y EVITADA.*

El terremoto del 30 de septiembre de 1993, que causó graves daños materiales principalmente en los distritos de Latur y Osmanabad, del estado de Maharastra (India), sigue preocupando a los expertos.

Hay varios aspectos que se tienen que tener en cuenta: cómo aplicar el tipo de desarrollo justo, completo, equitativo, sostenible y concentrado en la población, integrando a la vez la ecología, el medio ambiente, los derechos humanos, la justicia y la igualdad de sexos.

Los desastres están aumentando tanto en magnitud como en frecuencia. Lo que no ha cambiado es la forma de abordar esos desastres: rutinaria, ritualista, monótona y homogénea, que provoca la devastación permanente y la dependencia de la población afectada.

La población, que es el elemento esencial en cualquier intervención para la gestión de los desastres, parece ser ignorada, abandonada, marginada y evitada. La cuestión es cómo podemos llegar hasta esas personas y hacerlas partícipes de su propia transformación.

## Testimonios de la gente

Doce días después del terremoto, doce miembros de nuestro equipo intentaron acercarse a la gente llevando a cabo estudios sobre el terreno junto con los supervivientes. Hubo momentos para charlar, para interactuar, para estar en silencio, para llorar, cuando las personas afectadas recordaban y contaban sollozando las experiencias sufridas.

"Hubo un tremendo ruido...la tierra temblaba ...un ruido ensordecedor y un temblor", recordaba un superviviente. "La tierra se levantó, nosotros con nuestra casa, y todo se vino abajo. Todo se derrumbó. Una nube de tierra y polvo y la oscuridad nos envolvió".

La gente intentaba llegar hasta los otros sin tener en cuenta su propia seguridad. Rescataron a muchas personas atrapadas entre los escombros. Incluso los que estaban atrapados decían a los salvadores que rescataran primero a los que estuvieran en mayor peligro.

"Vosotros sois los primeros que nos hablan y nos escuchan", nos dijeron. "Con vuestra presencia nos estáis dando valor y confianza. Vosotros os interesáis y os preocupáis".

## Ayuda humanitaria

También fuimos testigos del espíritu humanitario. La interminable cola de materiales de ayuda; un periodista que informaba al mundo de la tragedia inmediatamente después de que sucediera; ayudas económicas y provisiones de auxilio -alimentos, materia prima, utensilios de cocina, ropa, etc.- que entraban a raudales desde las comunidades vecinas y otros países.

La ayuda humanitaria, sin embargo, estaba desorganizada, sin planificar y orientada completamente hacia el rescate y el salvamento. Los voluntarios, las agencias humanitarias y las instituciones donantes reaccionaron con rapidez y espontaneidad, pero sin un plan de gran alcance. No hay ninguna duda de que los intentos de ayuda eran sinceros y bien intencionados, pero no era una acción planificada para largo plazo.

Desgraciadamente, la ayuda que llegó con celeridad vino acompañada de buscadores de publicidad y propaganda. Varias de esas agencias donantes fueron filmadas mientras repartían dinero en un escenario de caos y confusión. Las agencias disputaban entre sí, tropezaban unas con otras por ser las primeras. Los voluntarios, aunque con buena intención, trabajaban por separado y despertando los

recelos de los otros. Los materiales que llegaron -tiendas, mantas, alimentos y agua- desaparecieron misteriosamente, reapareciendo en los mercados. Y los que llegaron directamente a las víctimas no servían de mucho: tiendas agujereadas, mantas demasiado calientes para el clima local, cereales refinados incomedibles, etc.

Las labores agrícolas sufrieron una interrupción y varios cultivos fueron abandonados. "Si podemos obtener dinero y utensilios por valor de 200 rupias al día, ¿por qué deberíamos sudar en los campos por un salario de sólo 12 rupias?", preguntó un jornalero.

### Víctimas

Entre las gentes que descubrimos había mujeres, casi invisibles y completamente marginadas en una sociedad dominada por los hombres. Algunas eran viudas y luchaban por sobrevivir, pero sus reclamaciones para heredar y ser indemnizadas eran denegadas. Eran catalogadas como "segunda esposa", "tercera esposa", "mantenida" o "separada" y muchas otras denominaciones para evitar que tuvieran derecho a sus peticiones.

Además, las organizaciones de voluntarios y de salvamento no mostraron ninguna preocupación por la solidez de las diferentes estructuras y si eran adaptas a las condiciones locales. No se tuvieron en cuenta las tradiciones, los diseños y los conocimientos locales, ni siquiera hubo un intento de establecer un diálogo con la gente del lugar que vivían en la zona desde hacía siglos. Este método falto de previsión condujo irremediamente a un ulterior agotamiento de los recursos de la tierra en términos de consumo energético.

El lugar para la reconstrucción constituyó otro problema y la gente perdió confianza en el sistema científico. ¿Por qué? Porque la gente piensa que se habrían evitado muchas vidas si los científicos, junto con las fuerzas políticas, no les hubieran asegurado, en 1992, de que la tierra se había estabilizado y de que no se volvería a repetir un terremoto.

Los científicos también se hallan sumidos en serias dudas. En vez de reducirse proporcionalmente, la escala de Richter sigue fluctuando. El 12 de noviembre de 1993, el seísmo que sacudió los distritos de Latur y Osmanabad alcanzó los 4 grados en la escala de Richter, extendiéndose los temblores a las regiones vecinas. Estos temblores alcanzaron los 5 grados en la escala de Richter, según datos registrados en Washington.

### Las viviendas

Las casas para la población rural no son sólo residencias privadas o refugios. Son

lugares de interacción, comunicación, integración de toda la comunidad en diferentes operaciones, funciones y actividades. No han sido construidas para un único núcleo familiar, sino para toda la comunidad local. Nosotros pudimos visitar grandes casas, con amplios espacios abiertos para diversas labores del campo: artesanos con casas lo suficientemente grandes para llevar a cabo su oficio, pastores con diferentes tipos de casas en donde se guarnecía su ganado. Encontramos moradas diseñadas para servir a cualquier variante cultural y funcional que existía en el poblado. Y también encontramos la disposición operacional que mantenía a la comunidad unida.

### Objetivos

El reto que se nos plantea, adoptando un espíritu humanitario, es transformar una sociedad que sea consciente, despierta, que actúe a nivel local mientras piensa a nivel global, y que desarrolle, proteja y sostenga un método multicultural con pluralismos, espiritualidad y diversidad de creencias. Este reto debería implicar a los activistas, científicos, agencias donantes y de voluntarios, gobiernos y, sobre todo, a la población local. Todos deberían actuar con eficacia y determinación para contribuir a poner fin a los desastres.

*Se puede dirigir al autor a: A/3 Mayank Apartments, Holy Cross Road, I.C. Colony, Borivili West, Bombay 400 103.*

*Véase también glosario en la página 21*

## POLÍTICA POPULAR PARA LA GESTIÓN DE LOS DESASTRES EN LA INDIA

En Andhra Pradesh (India), los desastres destructivos y costosos, desde inundaciones hasta ciclones, se han convertido en fenómenos constantes cada año. Para las mujeres y niños, así como para los más pobres, los que no tienen tierras y las comunidades periféricas, estos desastres suponen grandes trastornos económicos.

Existe una organización de voluntarios, sin fines lucrativos, la Sociedad para la Integración Nacional a través del Desarrollo Rural (SNIRD), que ayuda a los más necesitados con recursos naturales en diversos distritos propensos a desastres de Andhra Pradesh. Se ha encargado de movilizar a la administración y a agencias internacionales para que proporcionen alimentos básicos a las víctimas de los desastres, así como la atención médica necesaria y gratuita.

La SNIRD también está llevando a cabo un proyecto, llamado "Promoción de la Organización Popular", en 44 pueblos de pescadores, con una población total de 7.600 habitantes. Este proyecto consistía en ofrecer una formación intensiva sobre preparación y gestión de los desastres a veinte personas activas de cada pueblo, y ahora sirven como destacamento especial. Durante las recientes inundaciones, este destacamento desempeñó un papel fundamental en la evacuación de mujeres y niños a lugares más seguros y en la aplicación de las medidas de rescate y rehabilitación.

La SNIRD cree que este método popular de formación de equipos entre la población supone la alternativa inmediata para la gestión y preparación a los casos de emergencia durante los desastres.

*Más información sobre las actividades de la SNIRD: Godfrey G.P. Jawahar, executive secretary, Railpet, Ongole - 523 001, Prakasam District, Andhra Pradesh, India. Tel.: (08592) 22008.*